



72502.2023.10.10

Universitatea de Vest din Timișoara
Facultatea de Litere, Istorie și Teologie
Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

SCRISOARE DE MOTIVAȚIE

Subsemnata, Ciocoiu Anca-Mihaela, lect. dr. la Colectivul de Limbi Slave, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara, prin prezenta, îmi manifest intenția de a candida pentru un mandat de membru în consiliul Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne al Facultății de Litere, Istorie și Teologie.

Argumentele care stau la baza acestei propuneri de candidatură sunt următoarele:

- Sunt cadru didactic titular în Universitatea de Vest din Timișoara, din 2016, obținând, prin concurs, postul didactic de lector, în cadrul Colectivului de Limbi Slave, la specializarea *limba și literatura rusă*.
- Am fost implicată într-o serie de activități cu caracter administrativ, didactic și științific.
- *Administrativ*: am participat la întocmirea rapoartelor de acreditare a programului de studiu *limba și literatura rusă* din cadrul facultății, la întocmirea planurilor de învățământ, a programelor analitice, a statelor de funcțiuni, a orarelor etc.; am făcut parte din comisiile de admitere, de licență, de promovare a facultății etc.
- *Didactic*: împreună cu colegii de la colectivul de limba rusă, prin *Cabinetul Russkiy Mir*, înființat la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie din Timișoara, cu sprijinul *Fundației Russkiy mir* din Rusia, am luat parte la organizarea unor manifestări cu caracter didactic și cultural-științific; am elaborat materiale didactice care să vină în sprijinul actului de predare-învățare etc.
- *Științific*: am contribuit la elaborarea și aplicarea strategiei de cercetare științifică a colectivului din care fac parte; am participat la manifestări științifice în domeniu, din țară și străinătate și am publicat articole științifice în țară și străinătate; sunt recenzor al revistei de specialitate *Romanoslavica*; sunt membra organizației profesionale *Asociația Slaviștilor din România*

Apreciez că, în cele expuse mai sus, am scos în evidență aspectele importante ale acestei propuneri de candidatură.

Timișoara, 10.10.2023

Vă mulțumesc,
Lect. dr. Ciocoiu Anca-Mihaela



INFORMAȚII PERSONALE

Ciocoiu Anca-Mihaela



EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

10. 2021-06.2022

Expert remedial în cadrul echipei proiectului cu titlul „Sprijin integrat acordat studenților LIT pentru prevenirea abandonului” AG382/SGU/SS/III din 15.09.2020, proiect finanțat de MEC prin Proiectul privind Învățământul Secundar (ROSE)-cursuri remediale de limba rusă Universitatea de Vest din Timișoara

10.2021-01.2022

Mentor în cadrul echipei proiectului cu titlul „Sprijin integrat acordat studenților LIT pentru prevenirea abandonului” AG382/SGU/SS/III din 15.09.2020, proiect finanțat de MEC prin Proiectul privind Învățământul Secundar (ROSE) Universitatea de Vest din Timișoara

- activități remediale de îndrumare și sprijin

2016-prezent

Lector universitar

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de limbi și literaturi moderne, Colectivul de limbi slave

- activități didactice de predare la disciplinele: cursuri teoretice: *Literatura rusă,*

Introducere în literatura rusă, Cultură și civilizație rusă, cursuri practice:

Comunicare orală, Curs practic, Traducerea textelor informative și descriptive din B în A, Traducerea textelor injonctive, predictive, narative din B în A

2015-2016

Cadru didactic asociat

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de limbi și literaturi moderne, Colectivul de limbi slave

- activități didactice de predare la disciplinele: cursuri teoretice: *Literatura rusă,*

Introducere în literatura rusă, Cultură și civilizație rusă, cursuri practice:

Comunicare orală, Curs practic, Traducerea textelor informative și descriptive din B în A, Traducerea textelor injonctive, predictive, narative din B în A

2015-2021

Translator și evaluator

EUCOM Corporate Solutions Languages S.R.L., București

- realizarea de traduceri rusă/română, română/rusă și audit lingvistic

2011-2012

Cadru didactic asociat

Școala Superioară de Marketing și Dezvoltarea Afacerilor, Moscova, Federația Rusă
- predarea limbii române cursanților ruși

2011-2012

Translator, redactor și corector

Editura Raduga Verlag, Klingerberg, Germania
- traducere de texte beletristice, redactare și corectare de traduceri de texte beletristice din limba rusă în limba română

2008-2010

Profesor de limba rusă

Ambasada României din Moscova
- predarea limbii ruse elevilor români înscriși în sistemul educațional din Federația Rusă

2008-2014

Translator

Agenția internațională de știri Rossiya Segodnya, Federația Rusă
- realizarea de traduceri pe tematică diferită (politică, economie, cultură) în/din limba rusă

2005-2009

Cadru didactic asociat

Universitatea de Stat M.V. Lomonosov din Moscova, Catedra de limbi romanice
- predarea limbii române studenților ruși, formarea și dezvoltarea competențelor studenților în conformitate cu cerințele oficiale, conceperea și realizarea de material didactic auxiliar, organizarea de activități educative

2004-2014

Interpret la conferințe și expoziții internaționale

- interpretariat simultan și consecutiv rusă/română, română/rusă la diferite conferințe și expoziții internaționale

**EDUCAȚIE ȘI
FORMARE**

8.02.2019-16.02.2019

Curs de perfecționare

Universitatea Pedagogică de Stat din Moscova, Federația Rusă
- didactica limbii ruse, predarea unor cursuri de limba rusă studenților

10.04.2018-13.04.2018

Curs de perfecționare

Universitatea Pedagogică de Stat din Moscova, Federația Rusă
- didactica limbii ruse, predarea unor cursuri de limba rusă studenților

2004-2008

Doctorat în domeniul filologie / Bursă de studii postuniversitare complete, acord bilateral, Institutul de Stat de Limba Rusă A.S. Pușkin, Federația Rusă

- limba și literatura rusă, metodică predării limbii ruse ca limbă străină, limbajul

mass-media

Doctor în filologie/echivalare în baza OMECTS nr.3894 și a avizului de legalitatea 1986CNRED

2002-2004

Masterat în domeniul filologie / Bursă de studii postuniversitare complete, acord bilateral

Institutul de Stat de Limba Rusă A.S. Pușkin, Federația Rusă

- limba și literatura rusă, metodică predării limbii ruse ca limbă străină, culturologie, analiză comparată

Master în filologie

02.2002-06.2002

Specializare

Institutul de Stat de Limba Rusă A.S. Pușkin, Federația Rusă

- limba și literatura rusă, metodică predării limbii ruse ca limbă străină, terminologie și limbaje speciale, culturologie, training de comunicare

09.2000-12.2000

Specializare

Institutul de Stat de Limba Rusă A.S. Pușkin, Federația Rusă

- limba și literatura rusă, teoria traducerii, training de comunicare

1998-2002

Studii de licență

Universitatea Al.I. Cuza, Iași

- limba și literatura rusă – limba și literatura română

Licențiat în filologie

COMPETENTE PERSONALE

Limbamaternă Limba română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limba rusă	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	B1	B1	A2	A2	A2

Competențe de comunicare

Bune competențe de comunicare dobândite prin participarea la conferințe internaționale, aptitudini și competențe specifice activităților din învățământ

Competențe
organizaționale/managerial
e

bune competențe organizaționale dobândite prin organizarea de manifestări științifice cu studenții și a altor activități din învățământ

2022-prezent

-responsabil de program de studiu LL (Limbi și literaturi) rusă

2016-prezent

-tutore de an pentru studenții de la secția LL rusă – o limbă străină

februarie-martie 2022

- cordonare (în colab.) Adriana Lăpădat (an III, premiul I), Dora Marineasa (an III), Andreea Popovici (an I), Ecaterina Tanasiiciuc (an I) – participare la Concursul Național de Traducere „Sensul cuvintelor”

mai 2022

- prezentare de cărți, manuale și cursuri universitare *Rusistica universitară timișoreană la 65 de ani* (studenții anului II și III) (coord. Anca Ciocoiu, Daniela Gheltofán)

10.04.2019

- coordonare (în colab.) „Porțile Deschise” la Cabinetul Russkij Mir, cu atelierele „Ora de limbă rusă”; „Poveștile lui A.S. Pușkin”

23.06.2016

- coordonare (în colab.) concursul pentru studenții secției de limba rusă *Русский глагол – мой друг*, în cadrul Cabinetului Russkij mir, http://www.ruskiymir.ru/news/209369/?sphrase_id=678758

Competențe informatice

bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™

INFORMATII
SUPLIMENTARE

ANEXA 1. Activitatea științifică și didactică

Timișoara, 13.12.2022

Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu



ACTIVITATEA ȘTIINȚIFICĂ

Lect. univ. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu

I. Titlul tezei de doctorat: *Rolul mijloacelor de expresivitate în textul jurnalistic politic din Rusia contemporană*

Data susținerii tezei: 12 decembrie 2007

Data confirmării titlului de către Comisia Superioară de Atestare din cadrul Ministerului Rus al Educației: 25 ianuarie 2008

Data echivalării diplomei în România: 27 mai 2015

Conducător științific: Prof. univ. dr. Nadejda Andreevna Mets, Institutul de Stat de Limba Rusă A.S. Pușkin
Rezumatul tezei de doctorat poate fi găsit la adresa:

http://www1.pushkin.edu.ru/publ/nauka/issled/dissertacii_2007/17-1-0-80

II. Cărți:

1. Монография *Современный политический газетный текст*, Lambert Academic Publishing, 18.08.2011 / *Monografia Textul politic mass-media*, Editura Lambert Academic Publishing, 2011, ISBN 978-3-8454-3083-6; Editură cu prestigiu internațional, recunoscută de CNCS, poziția 161 (<http://www.cnsc-nrc.ro/wp-content/uploads/2012/01/Edituri-prestigiu-international-stiinte-umaniste.pdf>);
2. *Русско-румынский тематический словарь*. Для активного изучения слов и закрепления словарного запаса. 9000 слов, изд. Ти энд Пи Букс Паблишинг, Москва, 2010, 384 с. / *Dictionar tematic ruso-T&P Books Publishing, Moscova, 2010, 384 pag.* ISBN 978-5-91176-120-2.

III. Curs/manual universitar:

- 1) *Пособие по русской литературе* (note de curs), disponibil pe platforma e-learning <https://elearning.e-uvt.ro/course/view.php?id=47489#section-2> (în curs de apariție)
- 2) *Практический курс русского языка на филологических факультетах* (note de curs), disponibil pe platforma e-learning: <https://elearning.e-uvt.ro/course/view.php?id=47489> (în curs de apariție)

IV. Traducere/ redactare/ corectare operă beletristică:

- Starikov, Nikolai, *1917. Dezlegarea enigmei revoluției „ruse”*, Timișoara: Frontiera, 2017, ISBN 978-973-0-25752-6
- Сергей Лазарев – *Диагностика Кармы (книга вторая, часть 1). Чистая арма*, Санкт-Петербург, К 1
- Сергей Лазарев – *Диагностика Кармы (книга вторая, часть 2). Чистая карма*, Санкт-Петербург, *Карма pură*, Ediția 1, 2011, Raduga Verlag, Klingenberg, Germany, 244 pag., ISBN 978-3-941622-26-6;
- Сергей Лазарев - *Человек будущего. Воспитание родителей. Часть 4*. Санкт-Петербург 2010, 256 *Educarea părinților. Partea a IV-a*. Autor - S.N. Lazarev; ISBN 978-3-941622-24-1
- Сергей Лазарев - *Воспитание родителей. Часть 5*, Санкт-Петербург, 2010, 256 pag. // *Educarea părinților. Partea a V-a*. Autor - S.N. Lazarev, Sankt Petersburg; ISBN: 978-5-44832-970-8

- Сергей Лазарев - *Диагностика кармы. Опыт выживания. Часть 2*, Санкт-Петербург 2010, 224 pag. *Experiența supraviețuirii. Partea a II-a*. Autor - S.N. Lazarev; ISBN: 978-5-00100-551-36)

V. Articole / studii in extenso, publicate în reviste din fluxul științific internațional principal:

- *Intertextualitatea cu mitul antic în romanul Medeea și copiii ei de Ludmila Ulișkaia*, în *Studii de Știință și Cultură*, vol. XIX, nr. 1, martie, 2023, p. 67-72
- *Fenomenul intertextual în textul jurnalistic rusesc*, în *Studii de Știință și Cultură*, vol. XIV, nr. 2(53), 2018, p. 101-105
- *Средства выражения экспрессии в современном газетном тексте // Русский язык за рубежом*. 2007. - 4. - С. 55-58 / *Modalități de redare a expresiei în textul jurnalistic contemporan // Limba rusă peste hotare*, 4, Moscova, 2007, pag. 55-58, ISSN 0131-615X;
- *Интертекстуальность как ведущая черта современного газетного текста // Вестник МГУ. Сер. 9. Филология*. 2007. - 4. - С. 115-120 / *Intertextualitatea ca trăsătură principală a textului jurnalistic // VestnikMGU (UniversitateadeStatLomonosovdinMoscova)*, Seria 9. Filologie. 4, Moscova, 2007, pag. 115-120, ISSN 0201-7385, ISSN 0130-0075.

VI. Publicații in extenso, apărute în lucrări ale principalelor conferințe internaționale de specialitate (selectiv):

- *Прецедентные единицы в обучении румынских учащихся русскому языку* în *Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного*. Материалы международной научно-практической конференции, под. ред. Д.п.н. С.А. Вишнякова, Москва: МПГУ, 2021, С. 525-
- *Использование аутентичных текстов СМИ на уроках РКИ* în *Материалы международной научной конференции «Кирилло-Мефодиевские чтения. Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие»*, Москва, 2022, (în curs de apariție).
- *Русская фразеология в практике преподавания РКИ* în *Язык и межкультурная коммуникация: современные образовательные тенденции XXI века*, vol. IX, Belgorod: Zebra, 2022 (în curs de apariție).
- *Особенности системы обучения устной речи румынских студентов* în *Материалы международной научной конференции «Кирилло-Мефодиевские чтения. Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие»*, Москва, (în curs de apariție).
- *Особенности обучения румынских учащихся навыкам понимания современных газетных заголовков*, în *Язык и межкультурная коммуникация: современные образовательные тенденции XXI века*, p. 116-121, ББК 60.524.224
- *Пушкинская традиция в творчестве Анны Ахматовой*, în revista *Filologierusă*, XXXIII nr. 2, București: ISSN 2285 – 5882
- *Литературные прецедентные единицы в политическом газетном тексте*, în *Русский язык в языковом и культурном пространстве Европы и мира: Человек. Сознание. Коммуникация. Интернет*, vol. 2, Varșovia, 2017, pag. 286-290, ISBN: 978-83-61116-35-6
- *Русская Церковь Святого Николая в Бухаресте*, în *Материалы XI Международного форума*
- *Функции метафоры в политическом газетном тексте* // *Риторика и культура речи в современном обществе и образовании*. Материалы X Международной научно-методической конференции по

о
н
с
к

риторике (Москва, 1-3 февраля 2006 г.) - М.: Флинта: Наука, 2006. - С. 164-167 / *Funcțiile metaforei în pentru cea de-a X-a Conferință Internațională de Retorică*, Moscova: Flinta, Nauka, 2006, pag. 164-167, ISBN 5-89349-935-2, 5-02-034618-7

- *Фовизм и адамизм (Поль Гоген и Николай Гумилёв)*// «Материалы X Международной Научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных. Ломоносов» Москва, 2003г. / *Fovismul și C*
- o
- *Политическая метафора в современной газете*// Научные традиции славистики и актуальные вопросы современного русского языка. Материалы международной научной конференции языковедов, посвященной 100-летию со дня рождения профессора С.В. Фроловой (27-29 июня 2006 г.) - Самара: СГПУ, 2006. - С. 45-48. / *Metafora politică în ziarul contemporan*// Tradiții științifice ale slavisticii și probleme actuale ale limbii ruse moderne. Materiale pentru Conferința Internațională de Lingvistică, consacrată împlinirii a 100 de ani de la nașterea prof. Serafima Frolova, Samara, 2006, pag. 45-48, ISBN 5-8428-0516-2
- *Fovismul și adamismul (Paul Gauguin și Nikolai Gumiliov)*, în Studii de Slavistică, nr.X, 2002, p.135, ISSN 1224-5631
- Emil Dumitru, Ecaterina-Ștefania Dumitru, A.M. Andeeva, O.V. Seniukova, N.A. Timofeeva, E.N. Koreneva, A.V. Șevcenko, K.V. Habarova, *Elemente de limbă, cultură și civilizație rusă Curs practic*, București, Pro Universitaria, 2016, 257 p., in *Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice*, nr. LVI, 2018, p. 241-242. (recenzie)

n

VII. Referenț științific:

- D. Gheltofan, *Mic dicționar de cuvinte-realia rusești și corespondentele lor lexicofrazeologice românești*, Timișoara, Mirton, 2021, ISBN 978-606-726-128-8
- Istrate, Petru, *Liceeni, hai sa conversam în limba rusă! Texte și exerciții*, ediția a 3-a, Iasi: Stef, 2021, ISBN 978-606-028-652-3
- Istrate, Petru, *Liceeni, hai sa conversam în limba rusă! Texte și exerciții*, ediția a 2-a revizuită, Iasi: Stef, 2017, ISBN 978-606-575-785-1
- Dumitru E., Dumitru E.Ș., Andreeva A.M., Seniukova O.V., Timofeeva N.A., Koreneva E.N., Șevcenko A.V., Habarova K.V., *Elemente de limbă, cultură și civilizație rusă. Curs practic (Язык, культура и этрановедение России. Практический курс)*, Editura Pro Universitaria, București, 2016, ISBN 978-606-26-0610-7
- Dumitru, Ecaterina Ștefania, *Elemente de lexicologie – note de curs*, Editura Pro Universitaria, București, 2016. ISBN 978-606-26-0507-0;
- Dumitru, Emil, *Incursiune în limba rusă contemporană: teorie, exemple, tendințe*, Editura Pro Universitaria, 2015, ISBN 978-606-26-0329-8.
- Istrate, Petru, *Liceeni, hai sa conversam în limba rusă! Texte și exerciții*, ediția 1, Iasi: Stef, 2011, ISBN 978-606-575-142-2

a

VIII. Comunicări la conferințe naționale și internaționale, colocvii, mese rotunde:

- **Forumul științific internațional consacrat predării limbii ruse ca limbă Inovacionное и классическое в РКИ. Теория и практика: вызовы, возможности, достижения**, 10-11 noiembrie 2022,

e

n

t

r

cu comunicarea *Преподавание РКИ в Румынии*

- **Conferința științifică internațională** *Методика преподавания иностранных языков 2.0: реальное и виртуальное*, 21-23.06.2022, Moscova, Federația Rusă, organizată de Departamentul de limbă străină și interculturală din cadrul Facultății de Relații Economice Internaționale din cadrul Universității de Finanțe Federația Rusă, cu comunicarea *Литература как источник прецедентности в современной русской газете*
- **Conferința științifică internațională** *Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного*, 20.05.2021, Moscova, Federația Rusă, organizată de Universitatea Pedagogică de Stat din Moscova, cu comunicarea *Прецедентные единицы в обучении румынских учащихся русскому языку*
- **Forumul științific internațional** consacrat lingvistului V.G. Kostomarov, 24-28.05.2021, organizat de Rusă A.S. Pușkin, la secțiunea *Языковой вкус эпохи*, cu comunicarea *Старое и новое в преподавании РКИ*
- **C**
- **Conferința științifică internațională** dedicată prof. Serghei Burago *Медиаобразовательные технологии в образовательном процессе*, ediția a XXVI-a, 25-26.06.2017, Kiev, Ucraina, organizată de Institutul de Universități naționale Taras Șevcenko din Kiev, cu comunicarea *Метафорическая оценочность в современном газетном тексте*
- **Conferința științifică internațională** *Языки межкультурная коммуникация: современные образовательные тенденции XXI века*, ediția a IV-a, 20.02.2017, Belgorod, Federația Rusă, organizată de Facultatea de Artă și cultură din Belgorod, cu comunicarea *Особенности публицистического стиля речи в контексте обучения румынских учащихся русскому языку как иностранному*
- **Sesiunea științifică** *Sub semnul lui Pușkin – Genii și arte poetice*, 5 mai 2017, București, România, organizată de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității din București, cu comunicarea *Пушкинская традиция в творчестве Анны Ахматовой*
- **C**
- **Conferința științifică internațională** *Медиаобразовательные технологии в образовательном процессе*, ediția a XXV-a, 20-23.06.2016, Kiev, Ucraina, organizată de Institutul de filologie din cadrul Universității naționale Taras Șevcenko din Kiev, cu comunicarea *Литературные прецедентные тексты в политической газетной периодике: медиаобразовательный аспект*
- **B**
- **Conferința științifică internațională** *Русский язык в языковом и культурном пространстве Европы и мира: Человек. Сознание. Коммуникация. Интернет*, ediția a VII-a, Varșovia, Polonia, organizată de Institutul de rusistică din Varșovia, cu comunicarea *Литературные прецедентные единицы в политическом газетном тексте*
- **Forumul ortodox consacrat Sfântului Tihon de Zadonsk** (a XI-a ediție), organizat de Episcopia din Lipetk în colaborare cu Universitatea Pedagogică de Stat din Lipetk, Lipetk, Federația Rusă, 2015, cu comunicarea *Русская церковь Святого Николая в Бухаресте*
- **Conferința Internațională de Lingvistică**, consacrată împlinirii a 100 de ani de la nașterea prof. Serafima, organizată de Universitatea Pedagogică de Stat din Samara, Federația Rusă, 2006, cu comunicarea *Политическая метафора в современной газете*
- **Conferința pentru studenți dedicată lui Chirill și Metodiu**, organizată de Institutul de Stat A.S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă, 2003, cu comunicarea *Художественный текст – методы преподавания*

а
р
т
н

- **Conferința Științifică Internațională pentru Studenți, Doctoranzi și Tineri Cercetători**, organizată de Universitatea de Stat Lomonosov, Moscova, Federația Rusă, 2003, cu comunicarea *Фовизм и адамизм*
- **Conferința Internațională de Retorică**, organizată de Institutul de Stat A.S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă, 2003, cu comunicarea *Виды ораторского искусства*
- **Conferința pentru Masteranzi și Doctoranzi dedicată Zilei științei**, organizată la Institutul de Stat A.S.Pușkin, Moscova, Federația Rusă, 2002, cu comunicarea *Фразеологизмы в русском и румынском языках*
- **Simpozionul In memoriam I.L. Caragiale**, organizat de Ambasada României în Federația Rusă, 2002, cu comunicarea *Caragiale și Europa*
- **Sesiunea de Comunicări Științifice**, organizată la Universitatea Al.I. Cuza din Iași, noiembrie 2001, cu comunicarea *Paul Gauguin și Nikolai Gumiliov*
- **Colocviul Obiceiuri de primăvară la ruși «Масленица»**, în cadrul *Cabinetului Russkij mir*, cu participarea studenților secției de limba rusă (LL, LMA) și a studenților ruși, prezenți la Timișoara, în baza convenției UVT cu MPGU, 10 martie 2016 (în colab.)
https://ruskiymir.ru/news/203999/?sphrase_id=1212967
- **Colocviul Basmele rusești «Знакомство с русской культурой через сказку»**, în cadrul *Cabinetului Russkij mir*, cu participarea studenților secției de limba rusă (LL, LMA) și a studenților ruși, prezenți la Timișoara, în baza convenției UVT cu MPGU, 20 octombrie 2016 (în colab.)
https://ruskiymir.ru/news/215710/?sphrase_id=1212967
- **Colocviul Zilele culturii ruse «День славянской письменности и культуры»**, în cadrul *Cabinetului Russkij mir*, cu participarea studenților secției de limba rusă (LL, LMA) și a cadrelor didactice, prezente la Timișoara, în baza convenției UVT cu MPGU, 5-9 iunie, 2017(în colab.)
https://ruskiymir.ru/news/207902/?sphrase_id=1212967
- **Colocviul Феномен русского театра în cadrul Cabinetului Russkij mir**, cu participarea studenților secției de limba rusă (LL, LMA) și a studenților ruși, prezenți la Timișoara, în baza convenției UVT cu MPGU, 12.11.2019 (în colab.)
https://ruskiymir.ru/news/248628/?sphrase_id=1212969

IX. Activitatea editorială:

- Referent științific: *Romanoslavica*, Bucuresti, 2021, 2022, categoria B http://www.cnsc-nrc.ro/wp-content/uploads/2021/01/categorii.Reviste.CNCS_.2020.2.pdf
- Membru în colectivul de redacție al unei reviste de specialitate: *Studii de slavistică. Lecturi studentești*, vol. 1, Ed. Univ. Al. I. Cuza, 2017, ISSN: 1224-5631

X. Recunoașterea și impactul activității (selectiv):

- Роль эмоционально-экспрессивных средств в современном политическом газетном тексте (на материале метафоры и прецедентных языковых единиц), **citată de 45 de ori**
- Интертекстуальность и фигуры интертекста в дискурсах разных типов [Электронный ресурс] / В. П. Москвин [и др.] ; [науч. ред: Т. Н. Колокольцева, В. П. Москвин]. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА,

- Некрасова М.С. *Позиция автора в дискурсе современной российской прессы* // Ученые записки Забайкальского государственного университета. Серия: Филология, история, востоковедение, 2010, №
- Некрасова М.С. *О стилистической принадлежности газетного текста* // Гуманитарный вектор. Серия: Педагогика, психология, № 2, 2010, ISSN 2307-1818 <http://cyberleninka.ru/article/n/o->
- *Intertekstual'nost' kak veduščaja čertasovremennogo gazetnogo teksta*", in „Vestnik MGU”, 9, p. 115-120
- *Fenomenul intertextual în textul jurnalistic rusesc*", in „Studii de Știință și Cultură”, nr. XIV (2), p. 101-106, Daniela, „Cuvinte-realia rusești și corespondențele lor românești: schița unui dicționar”, in „Philologicaassyensia”, XVI, nr, 31(2), 2020, pag.121-132
- *Fenomenul intertextual în textul jurnalistic rusesc*./„Studii de Știință și Cultură”, nr. XIV (2), pp. 101-106, Daniela, „Lexemul-realia ca revelator și mediator cultural. Studiu de caz: Rusia imperială, o istorie culturală a secolului al XIX-lea de Antoaneta Olteanu”, in Maria Subi et al., *G. I. Tohăneanu, Exegi Monumentum. Lucrările Colocviului „G. I. Tohăneanu” (ediția a V-a, sept. 2018)*, Timișoara: 2019, p. 145.
- *Sredstva vyraženiija ekspresii v sovremenom gazetnom tekste*, in „Russkij jazyk za rubežom”, 4, p. 55-58, in Gheltofan, Daniela, *Enantiosemia în limbile rusăși română: note și idei* // Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe Filologice, Editura Universității de Vest din Timișoara, LV 2017, p. 70. https://litere.uvt.ro/publicatii/stiintefilologice/pdf/AUT_FILOLOGIE_LV_2017.pdf
- Виюмена, Анна *Прецедентные феномены в районной газете* // ЖУРНАЛИСТЫКА-2018: СТАН, ПРОБЛЕМЫ і ПЕРСПЕКТИВЫ, Матэрыялы 20-й Міжнароднай навукова-практычнай канферэнцыі і чат, Белорусскія Выдавецкія Цэнтры, 2018, Мінск, 2018, с. 221-224 *Cuvinte-realia*
- Karučkova V.M. *Заголовочный комплекс газетно-публицистического текста* în revista *Актуальные*
- Martișova V.V., Pitelina M.V. *ИмPLICITные способы репрезентации образа китайского народа в*
- Potapenko E. *The role of authentic media in developing speaking skills*, în revista *Dictum-Factum from research to policy-making*, nr. 1, 2020, ISSN 2713-2943 <https://elibrary.ru/item.asp?id=44709236>
- Kalanzhiy Yulia. *Allusion as one of the key components of the headlines of publicistic mediatexts* în revista *Iberoamerican notes*, nr. 4 (22), 2018, ISSN 2409-3416 <https://elibrary.ru/item.asp?id=37524103>
- Виюмена А.А., monografia *Прагматические категории печатного медиадискурса*, Universitatea de Lingvistică de Stat din Minsk, 2022 https://scholar.google.ro/scholar?oi=bibs&hl=ro&cites=14859494836050245941&as_sdt=5&as_ylo=2022&as_yhi=2022
- Voloșina T.G., Radović M.A. *Лингвокультурологические аспекты в ходе контактного взаимодействия* în revista *Вопросы журналистики, педагогики, языкознания*, №1, vol. 41, 2022, pag. 114-124, ISSN 2712-7451

Коммуникативное пространство Беларуси: [коллектив. моногр.] / сост. и общ. ред. Т. В. Поплавской

XI. Membru în societăți științifice naționale:

- Membru în Comisia Națională de Specialitate Limba Rusă Modernă
<https://www.edu.ro/sites/default/files/10%20COMISIA%20NATIONALA%20DE%20SPECIALITATE%20Lb.%20Rusa%20moderna.pdf>
- Membru în Asociația Slaviștilor din România
- Membru în Asociația ISTTRAROM

10.10.2023

Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu



DECLARAȚIE

Subsemnata, Ciocoiu Anca-Mihaela, lect. dr. la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie a Universității de Vest din Timișoara, cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal cu privire la falsul în declarații, după luarea la cunoștință a conținutului Ordonanței de urgență a Guvernului nr.24/2008 privind accesul la propriul dosar și desconsirarea Securității, declar prin prezenta, pe proprie răspundere, că nu am fost lucrător sau colaborator al Securității, în sensul art. 2 lit. a)-b) din ordonața de urgență.

Prezenta declarație este necesară la Universitatea de Vest din Timișoara, în vederea susținerii candidaturii pentru mandatul de consilier în Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne al Facultății de Litere, Istorie și Teologie.

Timișoara

Lect. univ. dr. Ciocoiu Anca-Mihaela

10.10.2023

